



VIA MORPURGO 4  
33100 UDINE

**AVVISO DI INDAGINE DI MERCATO PER L'ACQUISIZIONE DEL SERVIZIO  
"IMPIANTI GRAFICI PER LA CAMERA DI COMMERCIO DI UDINE E PER LE SUE  
AZIENDE SPECIALI" PER 24 MESI  
CIG 574204556E- Codice AUSA 0000159426**

Si rende noto che la Camera di Commercio di Udine con Determinazione del Segretario Generale dottoressa Maria Lucia Pilutti n. 150 del 02.05.2014 ha disposto di espletare un'indagine di mercato per l'affidamento del servizio "Impianti grafici per la Camera di Commercio di Udine e sue Aziende Speciali", da affidare mediante procedura in economia ai sensi dell'art. 10 del Regolamento per l'acquisizione di beni, servizi e per l'esecuzione di lavori in economia da ultimo modificato con deliberazione di Giunta n. 38/2013, ai sensi dell'art. 125 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. "Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17 e 2004/18/CE", nonché del DPR 207/2010.

Le imprese interessate sono invitate a presentare la propria manifestazione di interesse (conforme all'allegato 1) indirizzandola alla Camera di Commercio IAA di Udine – ufficio Provveditorato – Via Morpurgo 4 – 33100 Udine, con una delle modalità:

- consegna a mano all'ufficio Protocollo della Camera di Commercio di Udine Via Morpurgo 4 Udine – 4° piano – (lun-ven 8.30-12.30; mar e gio 14.15-15.45);
- tramite fax (0432/509469);
- tramite posta elettronica certificata ([cciaa@ud.legalmail.camcom.it](mailto:cciaa@ud.legalmail.camcom.it)).

**Oggetto del servizio**

L'affidamento di cui alla presente procedura, riguarda la creazione degli impianti grafici e la relativa produzione di file nell'ambito della gestione dei progetti approvati.

A titolo esemplificativo si citano alcune tipologie di servizi che formeranno oggetto del contratto:

- ✓ Invito telematico
- ✓ Invito cartaceo
- ✓ Inserzione
- ✓ Slide
- ✓ Logo
- ✓ Porta foto
- ✓ Busta
- ✓ Cartellina
- ✓ Cartolina / Scheda di adesione
- ✓ Menù
- ✓ Armonizzazione grafica degli arredi interni di stand fieristici e/o mostre
- ✓ Brochure
- ✓ Pieghevole
- ✓ Catalogo
- ✓ Cartello

Testi, indicazioni ed eventuali materiali saranno forniti dalla CCIAA di Udine.



VIA MORPURGO 4  
33100 UDINE

I file degli impianti grafici si intendono “pronto stampa” (comprese le bozze) e dovranno essere:

- generati in formato vettoriale con tutte le caratteristiche/credenziali affinché l'affidatario possa creare le cianografiche e quindi procedere direttamente alla realizzazione degli stampati;
- nominati seguendo i criteri che di volta in volta saranno comunicati all'affidatario;
- spediti via posta elettronica se non eccedenti il peso di 2 megabyte;
- caricati in contenitori virtuali – tipo ftp o altro strumento – dell'affidatario (la CCIAA Udine non ne dispone);
- raccolti su supporto magnetico tipo “Cd-Rom” o “Dvd” e consegnati al committente; il dvd dovrà contenere anche i singoli elementi grafici o font utilizzati in versione fruibile dalla CCIAA Udine.

Di ogni impianto approvato dovrà essere fornita copia via mail in bassa risoluzione in formato modificabile.

### **Condizioni relative l'affidamento del servizio**

L'affidatario, per quanto riguarda le modalità di esecuzione del servizio, dovrà garantire in particolare:

- la partecipazione agli incontri di coordinamento presso la sede della CCIAA di Udine per:
  - a) la definizione dell'immagine grafica nell'ambito di nuove progettualità;
  - b) la presentazione delle caratteristiche che le singole tipologie di servizio, oggetto del contratto, dovranno possedere; tale incontro si terrà all'avvio del contratto per chiarire e concordare le necessità con l'ufficio responsabile del progetto;
- disponibilità a prestare i servizi durante tutto il periodo dell'anno. A tal riguardo si precisa che l'ente non osserva periodi di chiusura per ferie (la Camera di Commercio è aperta da lunedì a venerdì) e i progetti si svolgono in qualsiasi periodo dell'anno;
- la gestione contemporanea di più affidamenti lavorando allo stesso tempo con diversi uffici in quanto i progetti potranno risultare sovrapposti in ordine temporale; dovrà sempre essere garantito il rispetto dei tempi stabiliti con il contratto per singola tipologia di servizio;
- sia la coerenza grafica con linee guida fornite da partner, da soggetti esterni o enti finanziatori, sia rispettare la livrea che dovrà assumere carattere istituzionale ed essere in coerenza con le linee camerali; l'ideazione potrà avvenire di volta in volta.

Inoltre in caso di “varianti” la CCIAA di Udine comunicherà per un massimo n. 3 volte modifiche da apportare sui file.

Si precisa che le bozze sono da produrre entro 2 gg lavorativi dalla ricezione del materiale da parte dell'affidatario e per la creazione dell'impianto esecutivo si richiede la conclusione del servizio entro 1 gg lavorativo dalla ricezione dell'“Ok definitivo” in forma scritta via e-mail da parte della CCIAA di Udine.

Si specifica che i progetti potranno assumere complessità variabile: a fronte di convegni per i quali si attiverà solamente l'invito telematico e la “slide”, verranno organizzati altri che necessiteranno di diverse varianti coinvolte insieme per le quali sarà richiesta coerenza grafica con linee guida fornite dalla CCIAA stessa.

### **Procedura di aggiudicazione**

Affidamento ai sensi dell'art. 10 del regolamento per l'acquisizione di beni, servizi e per l'esecuzione di lavori in economia approvato da ultimo con deliberazione di Giunta n. 38/2013, ai sensi dell'art. 125 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. “Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17 e 2004/18/CE”, nonché del DPR 207/2010.



VIA MORPURGO 4  
33100 UDINE

### **Criterio di aggiudicazione**

L'affidamento verrà aggiudicato con il criterio del prezzo più basso, in conformità all'art. 82 del D.Lvo. 163/2006 e s.m.i..

### **Importo presunto dell'appalto e durata del contratto**

Il contratto avrà un valore stimato in Euro 75.000,00 IVA esclusa e avrà durata 24 mesi dalla data della stipula ovvero dall'avvio dell'esecuzione del servizio se antecedente la stipula.

Il contratto avrà termine al conseguimento dell'importo contrattuale qualora raggiunto prima della naturale scadenza del contratto.

### **Presentazione e requisiti di partecipazione**

La manifestazione di interesse dovrà pervenire entro e non oltre le ore 12.00 del 16.05.2014.

Sarà cura delle imprese richiedenti accertare l'avvenuta ricezione dell'istanza presso il competente ufficio, chiamando i seguenti numeri 0432 273820 – 0432 273239; conseguentemente resta esclusa qualsiasi responsabilità dell'amministrazione camerale.

Requisiti di partecipazione: potranno partecipare all'indagine di mercato i soggetti rientranti nelle tipologie di cui all'art. 34 del D.Lgs. 163/06 che alla data di presentazione della domanda, siano in possesso dei seguenti requisiti:

- 1) non sussistenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 38 D.Lgs. 163/2006;
- 2) di capacità finanziaria ed economica (ai sensi dell'articolo 41 del Codice), da comprovarsi in sede di ammissione alla procedura di affidamento mediante la presentazione della dichiarazione di solvibilità rilasciate dal almeno due istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del D.Lgs 01.09.1993 n. 385;
- 3) di capacità tecnica e professionale (ai sensi dell'articolo 42 del Codice), che corrisponderà ad una esperienza operativa e specializzazione nei settori di cui all'oggetto del servizio, da comprovarsi in sede di ammissione alla procedura di gara ufficiosa mediante la presentazione dell'elenco dei principali servizi svolti, analoghi a quelli oggetto della presente procedura, nel triennio antecedente la pubblicazione del presente avviso, con indicazione degli importi, delle date, e dei destinatari pubblici e privati.

---

### **Responsabile Unico del procedimento**

Il Segretario Generale, dottoressa Maria Lucia Pilutti

### **Ufficio preposto al quale chiedere eventuali chiarimenti**

Ufficio Provveditorato – CCIAA di Udine – Giuseppina Pizzolitto, Arianna Brusafferro

Via Morpurgo n. 4 – 33100 Udine

Tel. 0432/273239-0432/273820 - Fax: 0432/509469

e-mail: [provveditorato@ud.camcom.it](mailto:provveditorato@ud.camcom.it)

IL SEGRETARIO GENERALE

dottoressa Maria Lucia Pilutti

Udine, 06.05.2014